

ROMÂNIA  
JUDEȚUL SUCEAVA  
MUNICIPIUL RĂDĂUȚI  
CONSILIUL LOCAL

**HOTĂRÂRE**  
privind aprobarea dării în administrare a  
Grădinitei cu Program Normal Nr. 3 „Sf. Treime”-str. Horia nr. 44 Radauti catre  
Scoala Generala Nr. 2 Radauti

Consiliul local al municipiului Rădăuți, întrunit în ședința ordinară din 29.01.2015;

Analizând:

- expunerea de motive prezentată de initiator;
- raportul de specialitate al Serviciului buget, finante, contabilitate;
- rapoartele de avizare ale comisiilor de specialitate;
- Art. 12 din Legea nr. 213/1998 privind proprietatea publică și regimul juridic al acesteia;

În temeiul prevederilor art. 36 alin. (2) litera c), alin. (5) litera a), art. 45 alin.(1) din Legea nr. 215/2001 privind administrația publică locală republicată cu modificările și completările ulterioare.

**HOTĂRĂȘTE:**

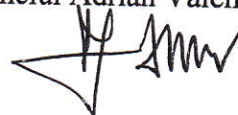
**Art. 1.** Se aproba darea în administrare a Grădinitei cu Program Normal nr. 3 „Sf. Treime”, str. Horia nr. 44 catre Scoala Generala Nr. 2 Radauti, conform contractului de administrare incheiat între Primaria mun. Radauti și Scoala Generala Nr. 2 Radauti, care face parte din prezenta hotarare.

**Art. 2.** Primarul municipiului Rădăuți prin compartimentele de specialitate vor duce la îndeplinire prevederile prezentei hotărâri.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ

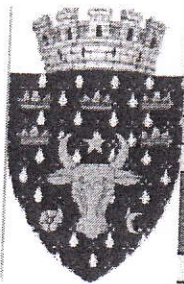
Cons. local KARLOS VASILE

Contrasemnează  
SECRETAR MUNICIPIU  
Onciul Adrian Valentin



Rădăuți, 29.01.2015  
Nr. 18





ROMANIA JUDEȚUL SUCEAVA

MUNICIPIUL RĂDĂUȚI

Primăria / Consiliul local [www.primariaradauti.ro](http://www.primariaradauti.ro)

Str. Piața Unirii nr. 2-4, Municipiul Rădăuți, Județul Suceava, cod 725400

Telefon: 0230 561 140 Fax: 0230 564 703 E-mail: [relatiipublice@primariaradauti.ro](mailto:relatiipublice@primariaradauti.ro)Primar: [primar@primariaradauti.ro](mailto:primar@primariaradauti.ro)Contabilitate: [contabilitate@primariaradauti.ro](mailto:contabilitate@primariaradauti.ro) Corp. Juridic: [juridic@primariaradauti.ro](mailto:juridic@primariaradauti.ro)  
Impozite și Taxe: [impozite@primariaradauti.ro](mailto:impozite@primariaradauti.ro) Control Comercial: [comercial@primariaradauti.ro](mailto:comercial@primariaradauti.ro)  
Corp. Urbanism: [urbanism@primariaradauti.ro](mailto:urbanism@primariaradauti.ro) Director Tehnic: [directortehnic@primariaradauti.ro](mailto:directortehnic@primariaradauti.ro)

Cod fiscal: 4244148 Banca: Trezoreria Rădăuți

Nr. \_\_\_\_\_ din \_\_\_\_\_

## CONTRACT DE ADMINISTRARE

### Cap. I

#### Părțile contractante

#### ART. 1 Prezentul contract se încheie între:

1. Primăria municipiului Radauti cu sediul în strada Piața Unirii nr. 2, Radauti, jud Suceava, reprezentată legal prin dl. Maorean E. Tiberiu în calitate de Primar (imputernicit) și dna. Romenco Camelia în calitate de Director economic, având calitatea de **beneficiar-proprietar**

și

2. Grădinița „Sfânta Treime” structura Scolii Gimnaziale nr. 2 cu sediul în Radauti reprezentată prin dl Mitrofan Ionel în calitate de Director și dna. Ghiocel Gina-Nicoleta în calitate de contabil, având calitatea de **administrator**

### Cap. II

#### Obiectul contractului

**Art. 2** - În urma acordului de voință intervenit între părți, beneficiarul încredințează administratorului, gestionarea folosinței imobilului situat în localitatea Radauti str, Horia nr.44, format din clădire și teren aferent conform planului de situație, acesta reprezentând totodată beneficiarul în raporturile cu terții și purtând răspunderea pentru modul în care îndeplinește actele de administrare a imobilului, potrivit celor convenite prin prezentul contract.

### Cap. III

#### Durata contractului

**Art. 3** - Prezentul contract se încheie pe o durată de 10 ani, începând cu data semnării acestuia. În condițiile îndeplinirii de către administrator a obligațiilor asumate prin contract, la expirarea termenului, părțile pot conveni prin act adițional prelungirea contractului cu o perioadă care se va negocia, dar care nu poate fi mai mare decât cea stabilită prin prezentul contract.



## **Cap. IV**

### **Drepturile și obligațiile administratorului**

**Art. 4.** Administratorul are următoarele drepturi:

Drept de informare nelimitată asupra administrării imobilului, având acces la toate documentele privind operațiunile comerciale derulate în legatura cu acesta.

**Art. 5** - Administratorul are obligațiile prevăzute de lege, în care sens este dator:

a) reprezintă beneficiarul proprietar al imobilului în relațiile cu terțe persoane fizice sau juridice;

b) încheie actele juridice, în numele și pe seama beneficiarului, conform legii și cu garantarea respectării dreptului de proprietate al acestuia;

c) alte prerogative încredințate de beneficiar, după caz, sau prevăzute de lege;

e) Să nu cesioneze contractul de administrare altei persoane.

## **Cap. V**

### **Obligațiile beneficiarului**

**Art. 6** - Beneficiarul are următoarele obligații:

a) să asigure administratorului deplina libertate în organizarea și gestionarea activității, în limitele prevăzute de lege și de prezentul contract;

b) să acorde administratorului celelalte drepturi prevăzute la art. 4 din prezentul contract.

## **Cap. VI**

### **Confidențialitate**

**Art. 7** - Pe toată durata prezentului contract administratorul și beneficiarul sunt obligați să păstreze confidențialitatea datelor și informațiilor referitoare la activitatea celeilalte parti și a imobilului administrat, care sunt prezentate cu acest caracter.

## **Cap. VII**

### **Răspunderea părților**

**Art. 8** - Pentru neîndeplinirea sau îndeplinirea necorespunzătoare a obligațiilor prevăzute în prezentul contract părțile răspund potrivit legislației în vigoare. Forța majoră apără părțile de răspundere potrivit prevederilor Codului civil.

## **Cap. XIII**

### **Modificarea contractului**

**Art. 9** - Prevederile prezentului contract pot fi modificate, după o prealabilă notificare, cu acordul ambelor părți, prin act adițional.

Contractul va fi adaptat corespunzător reglementărilor legale ulterioare încheierii acestuia, care îi sunt aplicabile.

## **Cap. IX**

### **Încetarea contractului**

**Art. 10** - Părțile semnatare ale prezentului contract stabilesc că acesta își poate înceta efectele în una sau mai multe din următoarele situații:

a) expirarea perioadei pentru care a fost încheiat, iar părțile nu l-au renegociat în vederea prelungirii;

b) acordul de voință al părților semnatare;

**Art. 11** - (1) În cazul transferului dreptului de proprietate asupra imobilului, prezentul contract de administrare își păstrează valabilitatea numai dacă cumparatorul, aprobă executarea în continuare a contractului până la expirarea duratei sale.

## **Cap. X**

### **Litigii**

**Art. 12** - Litigiile izvorâte din încheierea, executarea, modificarea, încetarea și interpretarea clauzelor prezentului contract se rezolvă pe cale amiabilă sau arbitrală. În lipsa unei clauze compromisorii, litigiile vor fi soluționate la instanțele judecătorești competente române.

## **Cap. XII**

### **Dispoziții finale**

**Art. 13** - Prevederile prezentului contract se completează cu dispozițiile Codului civil, aplicabile.

**Art. 14** - Prezentul contract intră în vigoare la data semnării lui de către părți.

*Încheiat astăzi, ..... în*  
*localitatea .....*

**Beneficiar,**

PRIMAR,

\_\_\_\_\_  
DIRECTOR ECONOMIC,

**Administrator,**

DIRECTOR,

\_\_\_\_\_  
CONTABIL,